

Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung,
Istruzioni di montaggio, Monteringshandledning,
Asennusohje, Instruction de montage,
Montegehandleiding, Инструкция по установке)



Tažné zařízení

Peugeot 407 Sedan 08/2008->12/2010

Ťažné zariadenie
Towbars
Trekhaak
Anhängerkupplung de
Dispositif d'attelage
Equipo de remolque
Sprzęt holowniczy
Hinauslaitteet
Буксирное оборудование



výrobce / dodavatel

SVC Group s.r.o.

Odkaz na produkt:

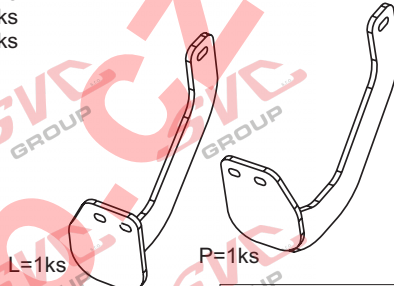
<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



www.svcgroup.cz

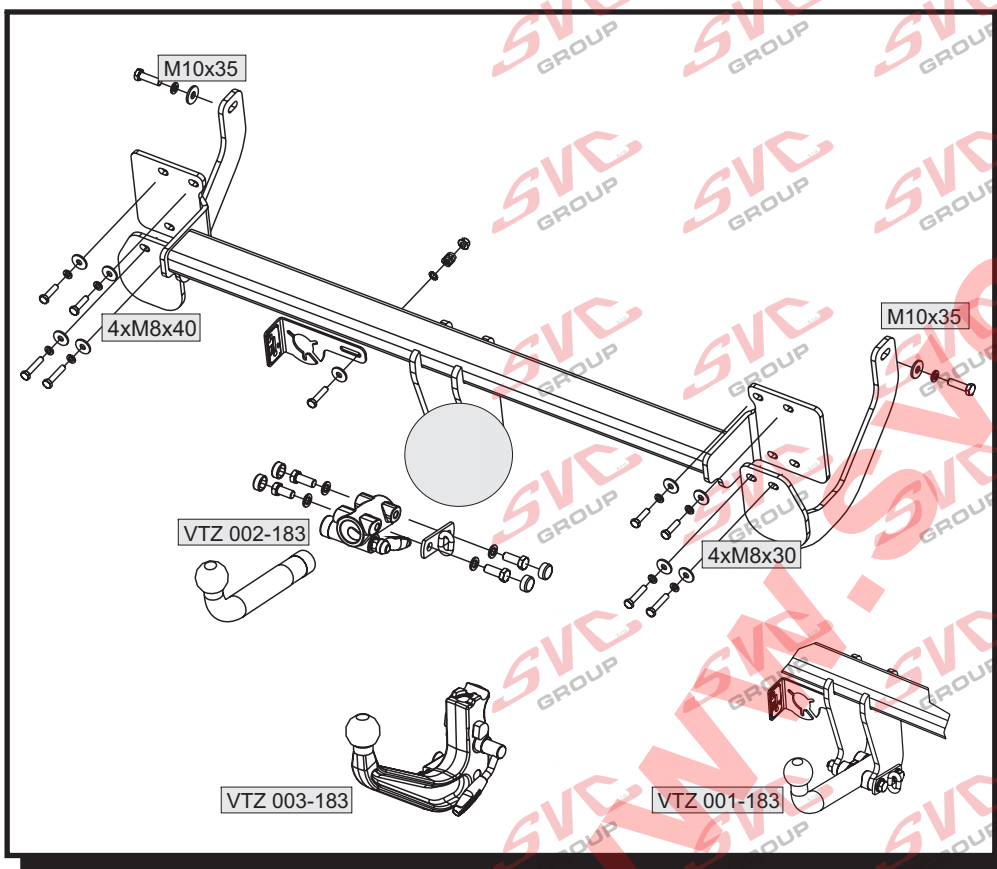
	PEUGEOT 407 SDN			
	né pro-3.0 V6			
	04/2004->			
	Citroen C5			
02/2008->				
né pro-3.0 V6				
Typ: VTZ 001-183 VTZ 002-183 VTZ 003-183		D Hodnota value Wert		
Montážní návod Fitting instruction Montageanleitung		2260 kg	1800 kg	
Classe A50-X  EC 94/20		9,83 kN	75 kg	
00 - 130,01				

	M8x30 4 ks M8x40 4 ks M10x35 2 ks
	8-8 ks 10-2 ks
	9-8 ks 11-2 ks



čep:VT 08
el: BV 170/spec

Předepsané utahovací momenty:		
Specified torque settings :		
		
M5	5,9 Nm	6,5 Nm
M6	10,0 Nm	10,5 Nm
M10	49,0 Nm	51,0 Nm
M12	85,0 Nm	87,0 Nm
M14	135,0 Nm	138,0 Nm
M16	210,0 Nm	214,1 Nm



Montážní návod

- Odmontujeme zadní nárazník z vozidla. (pozor 2 šrouby jsou pod světlý). Poté odmontujeme plastovou výztuhu ze zadního čela (8x šroub M8). Výztuha již nebude zapotřebí. Z nosníků odlepíme přelapky v místech uchycení tažného zařízení. Zde jsou připraveny v nosníku závity M10.
- Hlavní nosník přichytíme nejprve za 4 horní otvory šrouby M8x30, přes velkoplošnou podložku. Poté přichytíme L+P příložku k nosníkům 2 šrouby M10x35, též přes velkoplošnou podložku a 4 šrouby M8x40 k zadnímu čelu a k tažnému zařízení. Poté vše řádně dotáhneme dle utahovacích momentů.
- Zhotovíme výřez nárazníku dle dodané šablony u modelu SW-Combi i ve výztuze nárazníku, a namontujeme zpět zadní nárazník.

CZ

Instruction for Assembly

- Dismantle the rear bumper from the vehicle (beware of 2 screws under the lamps). Then dismantle the plastic strut from the rear face (screw 8 x M8). The strut will not be needed anymore. Unstick the blind stickers from the spots of the towing device fixture. Threads M10 are prepared in the girder there.
- First of all, fix the main girder in 4 upper holes with screws M8x30 over large washers. Afterwards, fix the left + right plate to the girders with 2 screws M10x 35 over the large washer too, and with 4 screws M8x40 to the rear face, and to the towing device. Then tighten everything according to the tightening moments.
- Make a recess in the bumper according to the supplied template in the bumper strut at the SW-Combi model and mount the rear bumper to its place again.

GB

Montageanleitung

- Wir demontieren die hintere Stoßstange am Fahrzeug (Vorsicht: 2 Schrauben sind unter den Rücklichtern), danach demontieren wir die Kunststoffverstrebung von der Rückwand (8 x Schrauben M8). Die Kunststoffverstrebung wird nicht mehr benötigt. Vom Träger entfernen wir die Kleber, wo die Anhängerkupplung befestigt werden soll hier sind im Träger Gewinde M10 vorbereitet.
- Den Hauptträger befestigen wir zuerst an den 4 oberen Öffnungen mit den Schrauben M10x35 über großflächige Unterlagsscheiben. Danach befestigen links und rechts die Beilageplatte an die Träger mit 2 Schrauben M10x35, ebenso über großflächige Unterlagsscheiben und 4 Schrauben M8x40 an die Rückwand und die Anhängerkupplung. Danach ziehen wir alles ordentlich nach den Anziehmomenten an.
- Wir führen den Ausschnitt an der Stoßstange nach der gelieferten Schablone aus im Modell SW-Combi in der Verstrebung der Stoßstange) und montieren die hintere Stoßstange zurück.

D

Všeobecné pokyny, též viz. typový list:

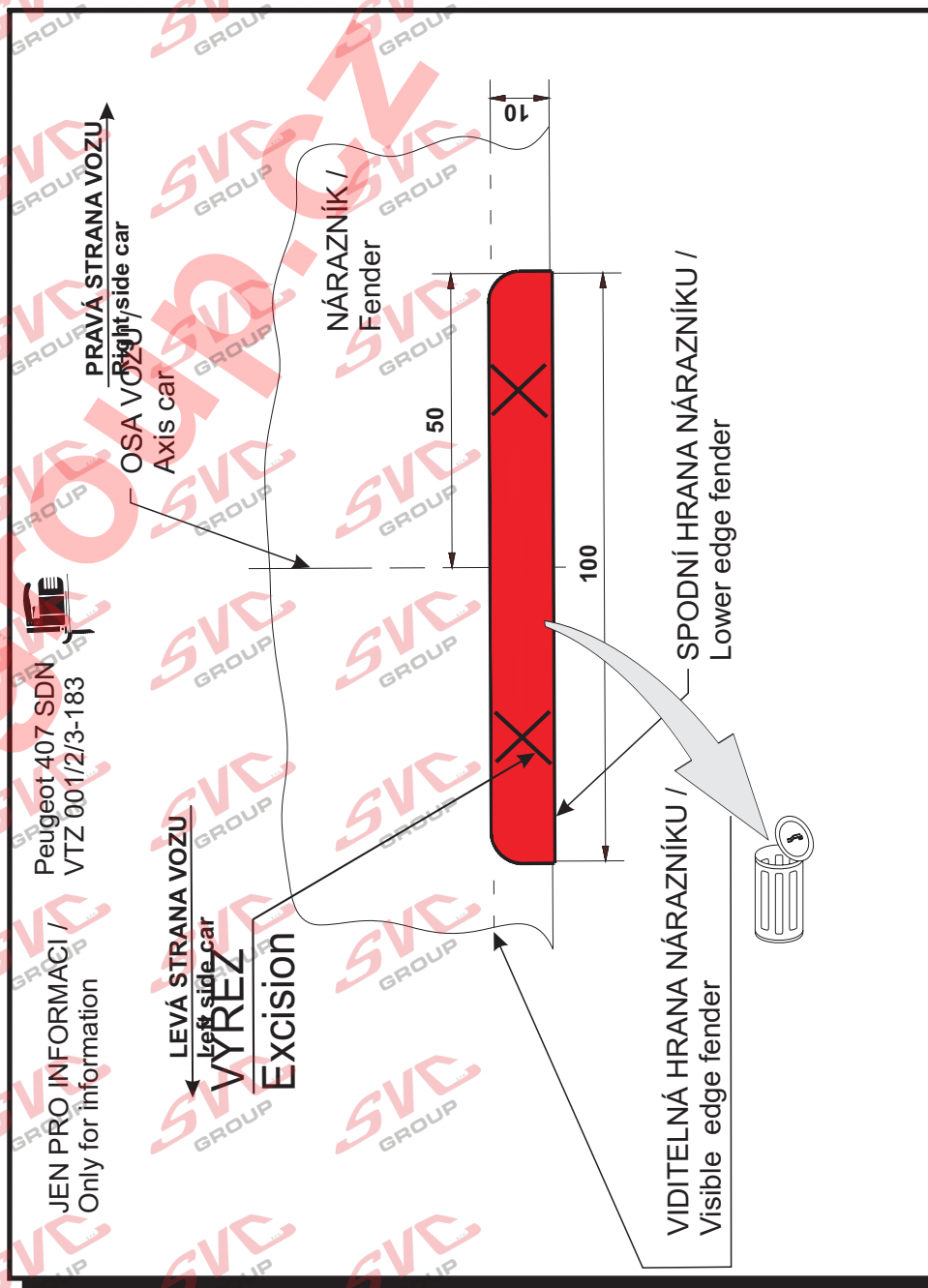
- Montáž tažného zařízení a el instalace, musí odpovídat požadavku výrobce vozu a příslušného státu kde se výrobek používá.
- Při případném výřezu nárazníku, výrobce tažného zařízení provedl zkoušky na vozidle se standardním nárazníkem na počátku výroby vozidla a neručí za informace k výřezu při případné změně či faceliftu vozu či nárazníku.
- 1. V úchytech a spojích tažného zařízení s karosérií musí být karosérie očištěna od měkkých antikoročních ochranných nástrůžků karosérie. Všechny vrtané otvory očistěte od špon a ošetřete antikoročním přípravkem.
- 2. Používejte dodaný pevnostní spojovací materiál.
- 3. Kulový čep nesmí ze zákona překrývat registrační značku vozu, pokud není připojen přívěsný vozík..
- 4. Zapojení el. instalace tažného zařízení k vozu musí odpovídat příslušným platným normám a požadavkům výrobce vozu (viz. příručka k vozu, či u prodejce vozu). Tažné zařízení je pevnostně zkoušeno a homologováno dle předpisu EC 94/20 a splňuje tuto normu ES.

General instructions, also see Type certificate:

- The towing device assembly and electric installation must comply with the requirements of the car producer and the particular state where the product is used.
- The coupling device manufacturer has carried out some tests on a car with a standard bumper which was used at the beginning of making a car and so the manufacturer is not liable for information about a possible slot in a bumper in case of changes or a facelift of a car during a car production.
- 1. Clean a car body from soft anticorrosive protection of a car body coat in brackets and joints of a coupling device with a car body. Clean all drilled holes from metal shavings and treat them with antirust agent.
- 2. Use supplied strength joining material.
- 3. A ball pin, according to a law, cannot cover a number plate, if a trailer is not joined.
- 4. Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements. (see a car manual or ask a car seller).
- 5. The coupling device has been physically tested and homologated according to the regulation EC 94/20 and is up to the EC standard.

Allgemeine Anweisungen siehe auch Typenschein:

- Die Montage der Anhängerkupplung sowie die Elektroinstallation muss den Anforderungen des Fahrzeugherstellers in dem Staat entsprechen, in welchem das Produkt benutzt wird.
 - bei einem allfälligen Ausschneiden der Stoss- Stange der Hersteller der Zugvorrichtung führt Proben an Wagen mit gängigen Stoss- Stangen am Anfang der Wagenherstellung durch und haftet keinesfalls für Informationen bezüglich des Ausschneidens sowie für allfällige Änderungen oder face- Liftings des Wagens oder der Stoss- Stange.
 - 1. Bei den Aufhängungen und Verbindungen der Zugvorrichtung mit der Karosserie muss dieselbe von weichen Rostschutzmitteln gereinigt werden. Reinigen Sie sämtliche gebohrte Öffnungen von Spänen und behandeln diese mit einem Rostschutzmittel.
 - 2. Benützen Sie das gelieferte Festigkeits- Verbindungsmaterial.
 - 3. Der Kugelbolzen darf von Gesetzes wegen nicht das Kennzeichen des Wagens verdecken, sofern kein Anhänger an den Wagen angehängt ist.
 - 4. Der Anschluss der Elektroinstallation der Zugvorrichtung an den Wagen muss den entsprechenden gültigen Normen und Anforderungen des Wagenherstellers entsprechen (siehe Handbuch zum Wagen, oder beim Verkäufer des Wagens).
- Die Zugvorrichtung wurde in Bezug auf die Festigkeit nach der Vorschrift EC 94/20 geprüft und genehmigt und erfüllt die ES- Norm.



Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

Náš zákaznický servis je vám k dispozici

 **+420 491 421 021**

 **svc@svcgroup.cz**



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

www.svcgroup.cz